

## Escape game: Latin

**Scénario:** Les travaux d'excavation pour construire une nouvelle ligne de métro en plein cœur de Rome ont mis au jour une caserne militaire datant du II<sup>e</sup> siècle, une découverte qualifiée d'« exceptionnelle » par les archéologues du monde entier. Les fouilles ne peuvent être confiées qu'aux chercheurs les plus expérimentés. Vous et votre équipe avez été sélectionnés, mais vous êtes ex-æquo avec un autre groupe de chercheurs. Pour vous départager, les responsables du site ont imaginé une épreuve : enfermés dans une salle de réunion, vous n'avez qu'une heure pour trouver la clé qui vous permettra d'en sortir. Mais pour trouver la clé, il vous faudra accomplir 11 missions disséminées dans la salle.

Pour retrouver la clé, ils doivent reconstituer une phrase.

Pour reconstituer la phrase, ils doivent d'abord accomplir 11 missions.

Après chaque mission accomplie, ils reçoivent une partie de la chronologie de l'histoire romaine. A chaque partie de la chronologie est associé un mot.

Ce mot est présent en gras dans chaque partie. Mais on ne le dira aux élèves qu'en fin de jeu.

Ils devront reconstituer la phrase pour retrouver la clé.

Exemple:

La	Clé	Se	Trouv e	Dans	La	Poche	Droite	De	Votre	Profes seur	De	Latin
Missi on5	Missi on8	Etc...										

### Les missions:

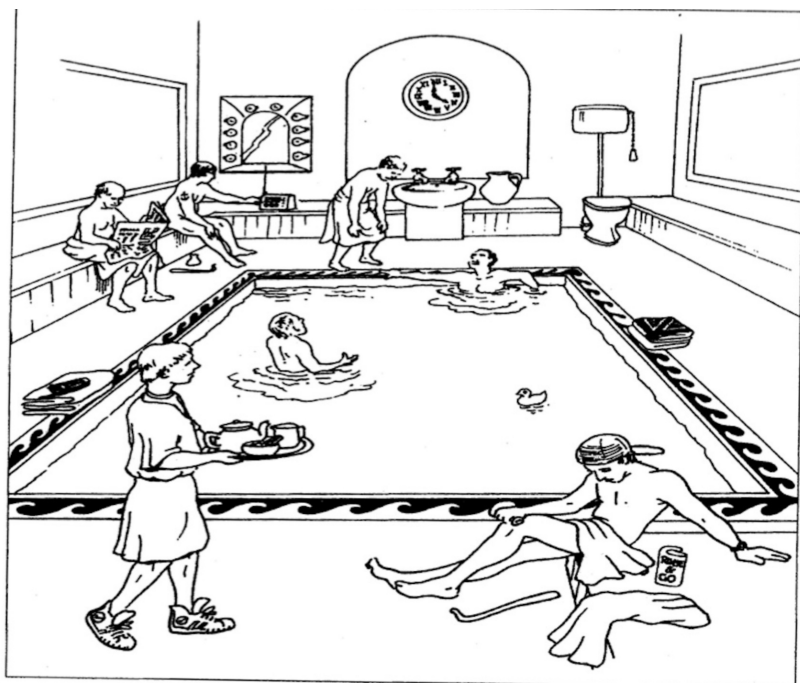
Les 11 missions sont disséminées dans la salle ( présence physique ).

A chaque découverte, les élèves doivent lire à voix haute la mission afin que tous soient au courant. Ils décident ensuite s'ils veulent chercher tous ensemble la réponse ou se séparer pour trouver une autre mission.

Si les élèves peinent à trouver une mission ou à trouver la réponse à une mission, ils peuvent recevoir une question dont la réponse se trouve dans la salle ( présence physique). Pour une bonne réponse, ils recevront un **indice** de localisation de la mission ou un indice pour trouver la réponse de la mission.

Ex: derrière le monde ( derrière une planisphère).

### Mission 1: retrouver les 10 anachronismes



Cette mission sera affichée sur un mur. Il est bien que la première soit visible.

**Mission 2:** Quelles étaient les paroles que prononçaient, en s'inclinant devant la loge impériale, les gladiateurs qui défilaient dans le cirque, avant le combat où presque tous, en effet, devaient trouver la mort?

Un glaive peut être plus réel qu'il n'y paraît....

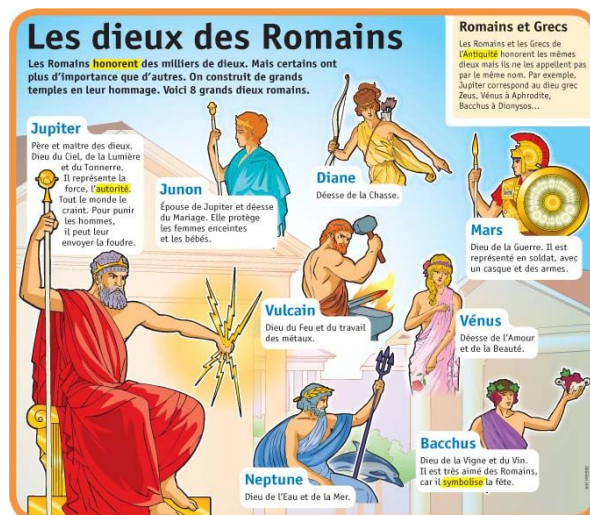
Pour répondre, un des élèves doit se mettre debout sur une chaise en disant : morituri te salutant .

Localisation: en réalité augmentée sur une représentation d'un glaive.

Indice mission:

**Missions 3:** Dieux et déesses de l'olymp: reconstituer une image disséminée dans toute la pièce et répondre à 4 questions:

Exemple: Qui était la déesse de la chasse?...



On peut placer les morceaux dans des livres et donner une liste de numéro qui correspond aux cotes de ces livres.

**Mission 4:** Harry Potter

Le latin était la langue parlée par les Romains. Les sorts utilisés à Poudlard viennent tous du latin.

Fournissez des traductions en français de chacun des mots.

Un sortilège pour réparer les lunettes de Harry		Un sort pour éloigner les ennemis		Un sort pour se débarrasser des armes de votre ennemi		Un sortilège pour déplacer une personne inconsciente	
Oculus	Reparo	Cave	Inimicum	Expelli	Armus	Mobili	Corpus

Localisation:

Indices mission:

Indice réponse: mettre un gaffiot à proximité

Réponses:

**Mission 5:** une question historique: Quel empereur divisa l'empire romain en deux en 286 avJC?

Localisation: réalité augmentée

Indice: Cherchez César et demandez-lui....

Réponse: sous la forme d'un PhotoSpeak en réalité augmentée

**Mission 6:** Retrouver l'ingrédient manquant dans une recette de l'antiquité.

Localisation:

Indice mission:

Indice réponse :: sous la forme d'un rébus ( site langue-au-chat)

Exemple: une cuillère de miel.

UN'K'8IR



**Mission 7:** les chiffres romains : énigme

Comment rétablir l'égalité sans la modifier ? : il faut la lire à l'envers.

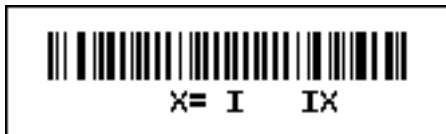
$XI + I = X$

Localisation: on placera le code barre sous un interrupteur.

Indice mission:

Indice réponse: il faut le scanner

Réponse: ils devraient la trouver eux-mêmes, mais au cas où, on peut placer la réponse dans un faux code-barre.



**Mission 8:** Une questions historique

Localisation:

Indice mission:

Indice réponse : il faut avoir de bons yeux.

Réponse: dans un eye chart . Exemple: Jules César



**Mission 9:** Question historique

Localisation:

Indice mission:

Indice réponse: après le passage en caisse

Réponse: elle se trouvera sur un faux ticket de caisse. Exemple: Jules César.

**Mission 10:** question historique

C'était une place publique

Dans le monde antique

A Rome ses ruines sont admirées

Aujourd'hui ont peut y échanger

Qui suis-je ?

Le Forum

Localisation: au milieu des magazines.

Indice mission: à la Une

Indice réponse:

Réponse: sur la Une d'un journal papier

**Mission 11:** question historique

Localisation:

Indice mission:

Indice réponse : bip ! Bip!

Réponse: en morse à décoder à l'aide de l'application Morse code guru lite

.--- ..- .-. . . . // ... .- .-. = Jules César

## **Chronologie**

753 av. JC

Rome est fondée comme une monarchie. **La** légende raconte que les jumeaux de Mars, le dieu de la guerre, nommé Romulus et Remus ont fondé la ville. Romulus a tué Remus et est devenu le dirigeant de Rome à qui il a donné son nom.

509 avant JC

Rome devient une république: le dernier roi est renversé et **la** ville de Rome est maintenant gouvernée par des élus appelés sénateurs.

218 av. JC

Hannibal envahit l'Italie. Hannibal mène l'armée de Carthage **dans** sa célèbre traversée des Alpes (en utilisant des éléphants!) pour attaquer Rome.

73 avant JC

Spartacus le gladiateur, et non pas le **professeur**, tente de prendre la **clé** des champs, et mène les esclaves dans un soulèvement contre la règle romaine.

49 avant JC

César devient le premier dictateur (dictator en **latin**) de Rome. Il est assassiné 5 ans plus tard par ses ennemis.

27 Avant JC

Augustus devient le premier empereur romain. **Votre** Empire romain commence.

61 après JC

Boudicca, le chef de la tribu Iceni, mène une rébellion contre la domination romaine en Grande-Bretagne.

64 après JC

Le grand feu **de** Rome: la ville brûle sous le règne de l'empereur Néron.

80 après JC

L'empereur Vespasien met la main à la **poche**, et construit Le Colisée. Il peut accueillir 50 000 spectateurs.

117 après JC

L'empereur Trajan étend l'empire romain dans sa plus grande mesure. La colonne **de** Trajan à Rome commémore ses réalisations.

122 après JC

L'empereur Hadrien construit le mur d'Hadrien qui **se trouve** au nord de l'Angleterre, marquant la limite la plus au nord de l'Empire romain.

## Les informations pour les questions

La colline du Capitole, où étaient les dieux les plus importants, a donné son nom au mot «capitole». Tandis que la colline palatine, où les empereurs ont fait leurs palais, a donné son nom au mot «palais».

Les Romains avaient à l'origine dix mois dans leur année. Janvier à Juin ont été nommés d'après leurs dieux et leurs déesses. Les quatre derniers mois portent le nom de numéros (septembre = septième mois, octobre = huitième mois, etc.). Plus tard, deux mois ont été insérés après juin (juillet et août, en l'honneur de Julius Ceasar et Augustus), ce qui signifie que les quatre derniers mois ne sont plus logiques!

À partir de la fin du premier siècle après JC, les empereurs romains avaient pris l'habitude quotidienne de prendre une petite quantité de poison dans le but de gagner l'immunité. Le mélange était connu sous le nom de Mithridatium, d'après Mithridate le Grand, roi du Pont.

Les gens socialisaient dans les toilettes communales. Rome avait plus de 140 toilettes publiques. Ils ont également passé beaucoup de temps dans les bains publics, qui ont été fournis par l'eau apportée des montagnes par des aqueducs.

Au premier siècle après J.-C., l'empereur Vespasien a adopté ce qui allait être connu sous le nom de taxe d'urine. À l'époque, l'urine était utilisée pour la lessive (même si c'était un médicament pour eux aussi) parce que l'ammoniaque dans l'urine blanchissait leurs vêtements. Ainsi, l'urine a été recueillie auprès des bains publics et a reçu une taxe spéciale.

Le mot «sinistre» signifiait «gauche» en latin, mais en français, il signifie maintenant «mal» ou «triste et malheureux» parce que les premiers chrétiens pensaient que les gauchers étaient contrôlés par le diable!

Les Romaines savent donner de l'éclat aux regards et épaissir les sourcils ; les particularités de l'antimoine pulvérisé et du noir de fumée n'ont ainsi pas de secrets pour elles. Elles ajoutent ainsi un trait sombre sous les yeux afin de les rendre plus grands.

Elles accentuent la blancheur du teint grâce à de la craie ou du blanc de céruse. Toutefois, ce matériau issu du plomb n'est pas sans danger pour la santé, et Galien, le célèbre médecin en dénonce la nocivité. Aussi, dès le 2ème siècle après J.-C, c'est le khôl ou la suie qui sont préférés et on rougit les joues avec de l'orcanète ou de la mûre écrasée.

Les tempes, elles, sont bleuies grâce à des crèmes colorées.

**L'hypocauste est le nom donné au système de chauffage par le sol utilisé à l'époque romaine et gallo-romaine surtout dans les thermes romains.**

**L'homme d'État romain Cato l'Ancien a insisté pour que les bébés soient baignés dans l'urine réchauffée produite par un adulte qui a mangé du chou. Si un enfant ne s'endormait pas, il recommandait de placer de la bouse de chèvre dans sa couche!**

**Les filles devaient se marier à l'âge de 13 ou 14 ans dans les mariages arrangés. La mariée portait une robe de mariée jaune vif avec un voile rouge sur ses cheveux.**

**La Palla est un manteau traditionnel romain porté par les femmes et attaché avec des fibules. Il était similaire au pallium que portaient les hommes.**

**L'abréviation SPQR peut être trouvée sur de nombreuses statues romaines, bâtiments militaires. Il signifie "senatus populusque romanus". "Senatus et peuple de Rome"**

**Le mur d'Hadrien (en anglais : Hadrian's Wall ; en scots : Hadrian's waw ; en latin : Vallum Aelium[[note 1](#)]) est une fortification faite de pierre et de terre construite entre 122 apr. J.-C. et 127 apr. J.-C. L'empereur Hadrien fit édifier ce mur de défense sur toute la largeur du nord de l'actuelle Angleterre, et correspond à peu près à la frontière Angleterre-Écosse actuelle. Ce mur de 80 milles romains (environ 117,5 km) traverse le nord de l'île d'ouest en est, de la mer d'Irlande à l'embouchure du fleuve Tyne, sur la mer du Nord. Ce mur avait pour objectif de protéger la frontière nord de la province romaine de Bretagne des attaques des « barbares ».**

**Traditionnellement, les corps des défunts étaient exposés pendant une journée avant d'être incinérés en petit comité, avec leur famille. Pendant ce temps, le fils ou le plus proche parent embrassait le mort afin de recueillir son dernier soupir. Ensuite est pratiquée la conclamatio, c'est à dire l'invocation du défunt à trois reprises. Puis le corps était lavé et déposé sur un lit funéraire dans l'atrium, la pièce principale de la maison romaine, ouverte à tous. On glissait une pièce de monnaie dans la bouche du défunt. Celle-ci était destinée à Charon, l'homme qui selon le mythe faisait passer leurs ombres à travers le fleuve des Enfers, le Styx.**

**Après ce temps d'exposition, le corps était prêt pour rejoindre la nécropole, ville des morts, toujours située à l'extérieur des remparts. Pendant la crémation, la famille déclarait un panégyrique (Éloge oral du défunt) et lançait des offrandes comme de la nourriture, du parfum, des objets personnels, etc. Les restes étaient ensuite placés dans une urne funéraire. Pendant plusieurs mois, la famille se devait de porter le deu**

**Une personne reconnue coupable de parricide (qui tue son père) était cousue dans un sac avec un chien, un coq, une vipère et un singe, et jetée à la mer.**

**Au début du quatrième siècle, les Romains avaient construit un réseau routier de 53 000 miles dans tout l'empire. Chaque mile romain était d'environ 1 km et était marqué par un jalon.**

**Les Antonins sont une dynastie d'empereurs romains qui ont régné entre 96 et 192 apr. J.-C. Les cinq premiers empereurs du siècle d'or des Antonins entrent dans l'histoire sous le nom des « Cinq bons empereurs », pour désigner Nerva, Trajan, Hadrien, Antonin le pieux et Marc Aurèle dont le règne marque l'apogée de l'empire romain qui ne sera jamais plus riche et pacifié qu'à cette époque.**

### **Les questions pour les indices**

Qui étaient les cinq "bons empereurs"?

Nerva, Trajan, Hadrien, Antonin le Pieux, Marc Aurèle.

Combien de kilomètres fait le mur d'Hadrien?

117 km

Quel nom donnait-on à la cape de laine portée par les femmes romaines?

Palla

L'abréviation "SPQR" est souvent trouvée sur les sites romains. Que signifie-t-il (en latin, et en anglais, s'il vous plaît!)

SPQR est un initialisme d'une phrase latine Senātus Populusque Rōmānus ("Le Sénat Romain et le Peuple", ou plus librement comme "Le Sénat et le Peuple de Rome").

Qu'est-ce que les femmes romaines utilisaient comme maquillage quand elles voulaient blanchir leur peau?

Craie en poudre

Pourquoi les Romains plaçaient-ils une pièce de monnaie dans la bouche des gens après leur mort?

Il devait payer le prix du voyage pour que Charon les emmène de l'autre côté de la rivière Styx aux enfers.

Les Romains ont inventé le système de chauffage central, qu'ils ont appelé le ...?

Hypocauste

De quelle couleur les robes des mariées étaient-elles pendant l'antiquité?



## Les questions pour les indices

Qui étaient les cinq "bons empereurs"?

Combien de kilomètres fait le mur d'Hadrien?

Quel nom donnait-on à la cape de laine portée par les femmes romaines?

L'abréviation "SPQR" est souvent trouvée sur les sites romains. Que signifie-t-il (en latin, et en anglais, s'il vous plaît!)

Qu'est-ce que les femmes romaines utilisaient comme maquillage quand elles voulaient blanchir leur peau?

Pourquoi les Romains ont-ils placé une pièce de monnaie dans la bouche des gens après leur mort?

Les Romains ont inventé le système de chauffage central, qu'ils ont appelé le ...?

De quelle couleur les robes des mariées étaient-elles sous l'antiquité romaine?

### Mission 3: La mythologie romaine

Les Romains honorent des milliers de Dieu. Mais certains ont plus d'importance que d'autres. On construit de grands temples en leur hommage. Retrouvez les huit grands dieux romains heureux en reconstituant une image dont les parties ont été disséminées dans toute la salle.

Répondez ensuite aux quatre questions suivantes :

- 1) Comment se nomme le maître des dieux ?
- 2) Qui sa femme protège-t-elle ?
- 3) Comment le dieu de la guerre, Mars, est-il représenté ?
- 4) Quel Dieu symbolise la fête ?

## Les dieux des Romains

Les Romains **honnorent** des milliers de dieux. Mais certains ont plus d'importance que d'autres. On construit de grands temples en leur hommage. Voici 8 grands dieux romains.

### Romains et Grecs

Les Romains et les Grecs de l'**Antiquité** honorent les mêmes dieux mais ils ne les appellent pas par le même nom. Par exemple, Jupiter correspond au dieu grec Zeus, Vénus à Aphrodite, Bacchus à Dionysos...

#### Jupiter

Père et maître des dieux, Dieu du Ciel, de la Lumière et du Tonnerre. Il représente la force, l'**autorité**. Tout le monde le craint. Pour punir les hommes, il peut leur envoyer la foudre.



#### Juno

Épouse de Jupiter et déesse du Mariage. Elle protège les femmes enceintes et les bébés.

#### Diane

Déesse de la Chasse.



#### Mars

Dieu de la Guerre. Il est représenté en soldat, avec un casque et des armes.

#### Vulcain

Dieu du Feu et du travail des métaux.



#### Vénus

Déesse de l'Amour et de la Beauté.



#### Bacchus

Dieu de la Vigne et du Vin. Il est très aimé des Romains, car il **symbolise** la fête.



#### Neptune

Dieu de l'Eau et de la Mer.



## Mission 5: Jules César

Quel empereur divisa l'empire romain en deux en 286 ap. JC?

Pour trouver la réponse, retrouvez Jules César et demandez-lui!



## **Mission 2: Les gladiateurs**

Quelles étaient les paroles que prononçaient, en s'inclinant devant la loge impériale, les gladiateurs qui défilaient dans le cirque, avant le combat où presque tous, en effet, devaient trouver la mort?

Pour répondre, un élève doit se mettre debout sur une chaise et prononcer la phrase.

Un glaive romain montre plus qu'il n'y paraît.



# U N ' K ' 8 I R



2



## Mission 6: Le cuisinier de l'empereur

Marcus Gavius Apicius, cuisinier officiel de l'Empereur Tibère s'apprête à confectionner sa célèbre recette d'entrée aux abricots, mais il lui manque un ingrédient essentiel dont il ne souvient plus.

### *Gustum de praecoquis* (entrée aux abricots)

*[dureina primitica pusilla] praecoquia purgas, enucleas, in frigidam mittis, in patina componis. teres piper, mentam siccam, suffundis liquamen, adicies mel, passum, vinum et acetum. refundis in patinam super praecoquia, olei modicum mittis et lento igni ferveat. cum ferbuerit, amulo obligas. piper aspargis et inferes. Apicius, "De re coquinaria", Livre IV*

#### **Ingrédients pour 4 personnes :**

12 jeunes abricots fermes,  
1 cuillère à café de poivre,  
1 cuillère à café de garum (sauce nuoc-mâm),  
1 cuillère à café de vinaigre,  
1 verre de vin paillé,  
1 verre de bon vin rouge,  
1 bouquet de menthe,  
1 cuillère à soupe d'huile d'olive,  
2 cuillères à soupe de farine



Aidez-le à le retrouver!

Réponse: Un cuillère à café de miel

# Passion Lire

Numéro 34, mai 2018

## Les prix littéraires



Book·Node

### Le forum

ÉRIC  
VUILLARD

L'ordre  
du jour

RÉCIT



123456789012

Pour vérifier votre réponse, sachez que vous la trouverez la lumière sur un document que l'on peut scanner.



### Mission 4: Harry Potter

Le latin était la langue parlée par les Romains. Les sorts utilisés à Poudlard viennent tous du latin. Fournissez des traductions en français de chacun des mots. Le livre tel que nous le connaissons n'existait pas sous la Rome antique, mais aujourd'hui il peut être très utile...

Un sortilège pour réparer les lunettes de Harry		Un sort pour éloigner les ennemis		Un sort pour se débarrasser des armes de votre ennemi		Un sortilège pour déplacer une personne inconsciente	
							
<b>Occulus</b>	<b>Reparo</b>	<b>Cave</b>	<b>Inimicum</b>	<b>Expelli</b>	<b>Armus</b>	<b>Mobili</b>	<b>Corpus</b>

### Mission 8: Un drôle de calendrier

Les Romains avaient à l'origine dix mois dans leur année. Janvier à Juin ont été nommés d'après leurs dieux et leurs déesses. Les quatre derniers mois portent le nom

de numéros (septembre = septième mois, octobre = huitième mois, etc.). Plus tard, deux mois ont été insérés après juin : le mois d'aout en l'honneur de l'empereur Auguste.... pour quel empereur le mois de juillet a-t-il été inséré?

Gardez vos yeux grands ouverts....surtout si vous portez des lunettes..

J  
U L  
E S C  
E S A R  
E F P T O  
Z L P E D P  
E C F D E D F

---

[www.eyechartmaker.com](http://www.eyechartmaker.com)

**Mission 9:** Trois types de pouvoirs

Quelles sont les trois grandes périodes de l'antiquité romaine?



Inutile d'essayer de corrompre vos professeurs.... La réponse a déjà été encaissée....mais méfiez vous du chat....il pourrait la manger.



**Mission 10:** Un lieu célèbre

C'était une place publique

Dans le monde antique

A Rome ses ruines sont admirées

Aujourd'hui on peut y échanger

Qui suis-je ?

Vous trouverez la réponse à la Une!

Voir la Une plu haut.

**Mission 11:** Le Colisée

Le Colisée est un immense amphithéâtre ovoïde situé dans le centre de la ville de Rome, le plus grand jamais construit dans l'empire romain. Il est l'une des plus grandes œuvres de l'architecture et de l'ingénierie romaine.

Combien de spectateurs Le Colisée pouvait-il recevoir?

Connaissez vous le morse? Il vous faudra décoder avec application....Guru!

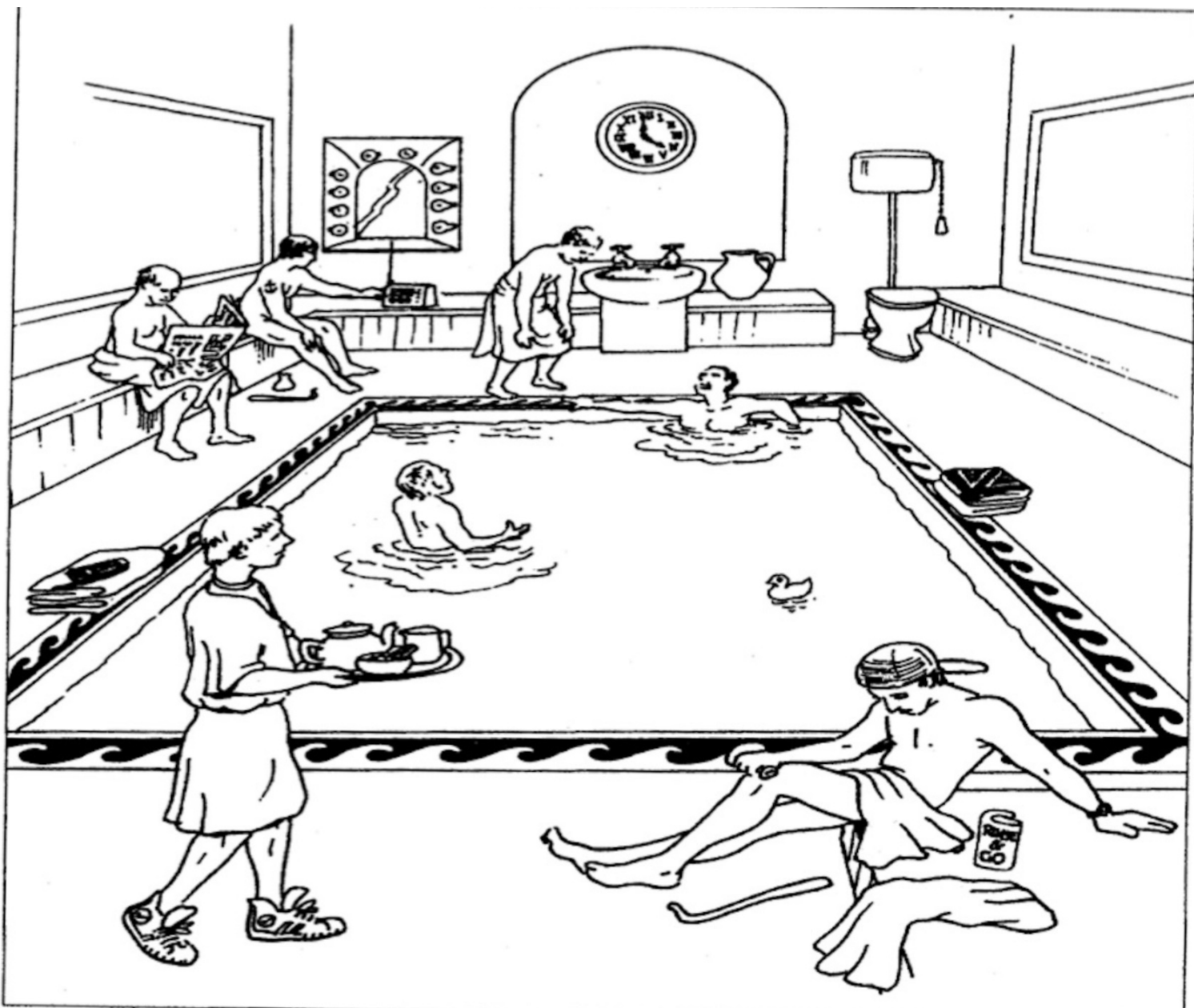
..... - - - - - / - - - - - - - - - - - - - - -

### Mission 1: les anachronismes

Un anachronisme dans une œuvre artistique, littéraire ou historique est une erreur de chronologie qui consiste à y placer un concept ou un objet qui n'existait pas encore à l'époque illustrée par l'œuvre.

Un jeune archéologue a reproduit une fresque observée dans une villa romaine, mais, distrait, il a fait de nombreuses erreurs.

Retrouvez les 10 anachronismes



**Scénario**: Les travaux d'excavation pour construire une nouvelle ligne de métro en plein cœur de Rome ont mis au jour une caserne militaire datant du II<sup>e</sup> siècle, une découverte qualifiée d'« exceptionnelle » par les archéologues du monde entier. Les fouilles ne peuvent être confiées qu'aux chercheurs les plus expérimentés. Vous et votre équipe avez été sélectionnés, mais vous êtes ex-æquo avec un autre groupe de chercheurs. Pour vous départager, les responsables du site ont imaginé une épreuve : enfermés dans une salle de réunion, vous n'avez qu'une heure pour trouver la clé qui vous permettra d'en sortir. Mais pour la trouver, il vous faudra accomplir 11 missions disséminées dans la salle.